FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 205 — Sub. 25

CINQUIÈME DU C

Province: Quebec — District No.: 205 — S. District No.: 14 — Enumeration District / District du recenseur: No. 1 — in / dans: West Templeton (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John T. Murphy (Enumerator. / Recenseur.) June 9 & 10

Page 4

Lines / Lignes	Dwelling House (Domicile)	Family household or institution (Famille ménage ou institution)	Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Single, married, widowed, divorced or legally separated (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada (Pour les immigrants, année d'immigration au Canada)	Year of naturalization, if formerly an alien (Pour les étrangers, année de naturalisation)	Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employe (Employé)	Working on own account (Travaillant à son compte)	State where person is employed (Mentionner ou la personne est employée: "in woollen mill", "in iron foundry shop", "in district sawmill", etc.)	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade (Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou du métier)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any (Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Hours of working time per week at other than chief occupation (Heures de travail par semaine à d'autres emplois)	Hours of working time per week at chief occupation, if any (Heures de travail par semaine à l'emploi principal)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trades (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade, if any (Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier)	Total earnings in 1910 from all occupations (Gain total en 1910 provenant de tous les emplois)	Rate of earnings per hour when employed by the week (Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la semaine)	Upon life (Sur la vie)	Against accidents or sickness (Sur les accidents ou la maladie)	Cost of insurance in current year (Coût de l'assurance dans l'année du recensement)	Months at school in 1910 (Nombre de mois à l'école en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue communément parlée)	Cost of education over 16 years of age at Collège, Université, etc. (Coût de l'instruction au-dessus de plus de 16 ans, au Collège, à l'Université, etc.)	Blind (Aveugle)	Insane (Aliéné)
1			" Debia	Templeton	F	Wife	M	June	1888	28	Fr			French	Canada	Presby		no																							
2			" Dorothy	"	F	Daughter	S	Dec	1901	10	Fr			"	"	"		no													7	yes	yes	Fr & E							
3			" Lilly	"	F	Daughter	S	Aug	1904	7	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr & E							
4			" Lydia	"	F	Daughter	S	Sept	1905	6	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr & E							
5			" Pierre	"	M	Daughter	S	Dec	1907	4	Fr			"	"	"		no																							
6			Tavey Frank	"	M	Servant	S	July	1883	29	Switzerland	1899		Swiss	"	Presby	Laborer	19-00		y												yes	yes	Fr & E							
7	36	36	Carter John	"	M	Head	M	April	1874	37	England	1883		English	"	Presby	Stationer	0-0-00		y	y		52		60		100		400			yes	yes	Fr & E							
8			" Mary	"	F	Wife	M	June	1873	34	Eng	1885		"	"	"		no						44		60						yes	yes	E							
9			" Richard	"	M	Son	S	March	1898	13	Fr			"	"	"		no													2	yes	yes	E							
10			" Helen	"	F	Daughter	S	Jan	1901	10	Fr			"	"	"		no													2	yes	yes	E							
11			" Evelyn	"	F	Daughter	S	March	1904	7	Fr			"	"	"		no																E							
12	38	38	Carey Henry	Templeton	M	Head	M	Oct	1867	44	Ire			Irish	Canada	Presby	Farmer	0-0-00		y												yes	yes	E & Fr							
13			" Emily	"	F	Wife	M	Nov	1873	38	Fr			"	"	"		no														yes	yes	E & Fr							
14			" Mary	"	F	Daughter	S	March	1894	14	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	E							
15			" Susanna	"	F	Daughter	S	Nov	1896	13	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	E							
16			" Edmund	"	M	Son	S	Sept	1901	10	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	E							
17			" Alism	"	M	Son	S	March	1903	8	Fr			"	"	"		no														no	no	E							
18			" Charles	"	M	Son	S	Nov	1906	5	Fr			"	"	"		no														no	no	E							
19			" Ellen	"	F	Daughter	S	Jan	1907	4	Fr			"	"	"		no																E							
20			" Dorothy	"	F	Daughter	S	Feb	1909	1	Fr			"	"	"		no																							
21	37	38	Babeard Edward	Templeton	M	Head	M	Oct	1867	43	Switzerland	1907	1910	Swiss	Canada	Presby	Farmer	0-0-00		y												yes	yes	Fr							
22			" Louise	"	F	Wife	M	Oct	1874	37	Mass.	1890		French	"	"		no														yes	yes	E & Fr							
23			Dowe Jennie	"	F	Daughter	S	Jan	1896	15	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	Fr & E							
24			Dowe Ambrose	"	M	Son	S	Dec	1898	13	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	Fr & E							
25			Dowe James	"	M	Son	S	Oct	1901	11	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	E							
26			Dowe Allan	"	M	Son	S	Jan	1909	2	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr & E							
27			Liebeard Alice	"	F	Daughter	S	Jan	1911	9m	Fr			Swiss	"	"		no																							
28	41	41	Martin Damase	Templeton	M	Head	M	Dec	1862	48	Fr			French	Canada	Catholic	Farmer	0-0-00		y												no	no	Fr & E							
29			" Mary	"	F	Wife	M	June	1865	46	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr & E							
30			" Rosanna	"	F	Daughter	S	May	1893	18	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr & E							
31			" Elizabeth	"	F	Daughter	S	April	1902	9	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr & E							
32			" Wilmon	"	M	Son	S	June	1905	6	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr & E							
33			Fleming Bertie	"	M	Boarder	S	Jan	1910	1	England	1907		English	"	"	Laborer	0-9-00		y												yes	yes	Fr & E							
34	41	41	Rainville Ephrem	"	M	Head	M		1830	81	Fr			French	Canada	Catholic	Farmer	0-0-00		y												no	no	Fr & E							
35			" Rosanna	"	F	Wife	M		1843	68	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr							
36			Chamberlain Emma	"	F	Daughter	M	Aug	1880	31	Fr			"	"	"		no														yes	yes	Fr							
37			Chamberlain Joe	"	F	Daughter	S	March	1897	14	Fr			English	"	"		no														yes	yes	Fr							
38	42	42	Rainville Robert	"	M	Head	M	Jan	1865	46	Fr			French	"	"	Farmer	0-0-00		y												yes	yes	Fr & E							
39			" Camille	"	F	Wife	M	Dec	1869	41	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr							
40			" Emile	"	M	Son	S	Feb	1888	23	Fr			"	"	"	Room	0-0-00														yes	yes	Fr & E							
41			" Hannah	"	F	Daughter	S	Sept	1899	18	Fr			"	"	"		no														yes	yes	Fr							
42			" Cecile	"	F	Daughter	S	March	1894	15	Fr			"	"	"		no														yes	yes	Fr							
43			" Emere	"	M	Son	S	April	1898	13	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	Fr							
44			" Adrienne	"	F	Daughter	S	Aug	1901	14	Fr			"	"	"		no														yes	yes	Fr & E							
45	43	43	Chambonneau Stanislas	"	M	Head	M	Jan	1876	35	Fr			"	"	"	Farmer	0-0-00		y												yes	yes	Fr & E							
46			" Lucia	"	F	Wife	M	Nov	1874	37	Fr			"	"	"		no														no	no	Fr							
47			" Dafore	"	M	Son	S	June	1897	14	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	Fr							
48			" Wilfrid	"	M	Son	S	June	1899	12	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	Fr							
49			" Jozed	"	M	Son	S	March	1901	10	Fr			"	"	"		no													10	yes	yes	Fr							
50			" Victor	"	M	Son	S	Feb	1905	8	Fr			"	"	"		no																Fr							